



Перевод с английского

Ассамблея европейских регионов (АЕР) является независимой организацией регионов и самой большой сетью межрегионального сотрудничества во всей Европе, представляющая 13 межрегиональных организаций и 250 регионов из 30 стран.

Миссия АЕР

АЕР является демократическим форумом, через который его члены выражают свои общие политические устремления и действуют сообща на европейском и международном уровнях. Члены Ассамблеи обмениваются опытом и ноу-хау, а также реализовывают общие проекты сотрудничества.

АЕР уважает разнообразие регионов Европы и преобразует это разнообразие в силу. АЕР поддерживает субсидиарность, региональные демократические структуры и преимущество регионального управления. Ассамблея также позволяет регионам сформировать необходимую связь между гражданами и Европой.

Видение Ассамблей "Европы граждан"

- где регионы рассматриваются как опора и ключевой партнер европейского проекта,
- где результатами регионального управления является большая автономия, легитимность и эффективность, а также оправдывает настоящие ожидания граждан,
- где обмен идеями, ноу-хау и опытом между регионами приводит к лучшему взаимопониманию и делает людей Европы ближе в друг другу.

Если ЕС динамично ответит на вызовы глобализма и расширения Союза, а также оправдает ожидания граждан, нам будет необходимо обеспечить, чтобы видение "Европы граждан" становилось реальностью. Только более децентрализованная Европа может ускорить экономическое развитие, создать больше рабочих мест, гарантировать эффективное предоставление услуг гражданам и поддержать создание предприимчивого общества, основанного на знании и инновациях. Только большее межгосударственное, межрегиональное и трансграничное сотрудничество может способствовать обеспечению того, что Европа соответствует ее гражданам.

АЕР будет продолжать играть ключевую роль в уполномочивании европейских регионов. Я убежден, что сводя наш опыт и ноу-хау вместе в такой организации как АЕР, сотрудничая друг с другом и объединяя усилия, мы успешно сможем ответить на вызовы и возможности 21 века.

Риккардо Илли
 Президент региона Фриули Венеция
 Джулия (Италия)
 Президент АЕР

Стратегические цели АЕР

- поощрение политического диалога и обмена опытом между европейскими регионами
- совместная работа по влиянию на национальную, европейскую и международную политику
- поддержка межрегиональных и трансграничных проектов сотрудничества
- развитие преобладания регионального управления через передчу ноу-хау и наилучших практик
- продвижение региональной демократии и subsidiarity в Европе
- защита и повышение регионального разнообразия во всех его выражениях
- развитие способности регионов делать Европу соответствующей ее гражданам

Чем мы занимаемся? Основные направления работы АЕР

- обобщение и распространение информации:** мониторинг европейских регуляторных актов и международных соглашений с целью заблаговременного оповещения членов о любых изменениях, которые могут повлиять на их основные полномочия
- правозащитная деятельность:** осуществление межрегионального лоббирования стратегий и инициатив с целью влияния на национальную, европейскую и международную политику значимую для регионов
- сотрудничество:** определение вопросов имеющих значение для всех регионов, разработка совместных реакций, обмен опытом и нахождение общих решений

•**предоставление опыта и знаний:** действуя как европейский центр регионального опыта и инновационной практики

•**осуществление проектов и программ:** предоставление поддержки новым межрегиональным проектам, партнерствам и сетям сотрудничества

Кто руководит АЕР?

Руководящие органы АЕР, состоят из избранных региональных представителей от регионов-членов и включают:

1. Президента

2. Генеральную Ассамблею - все члены

3. Политическое Бюро - представители, назначенные регионами-членами каждой страны и избранные на два года Генеральной Ассамблей

4. Президиум - Президент, два Вице-президента, Казначей Вице-президента и четыре президента Комитетов, избранные на два года Генеральной Ассамблей.

Кто может стать членом? Членство в АЕР

- Члены АЕР – регионы, а именно, уровень прямо избранного правительства непосредственно ниже уровня государства и обеспеченные политическим самоуправлением.
- Члены АЕР действуют на основе разделенных ценностей, солидарности, взаимной помощи и партнерства. Регионы не организованы политическими партиями или национальными делегациями.
- Любой демократический регион страны-члена Совета Европы может решить стать членом АЕР, что является поводом для оплаты членских взносов. Каждый регион имеет один голос в рамках АЕР.
- Финансовая независимость АЕР гарантирует ее членам свободу выражения, так же как и независимость в организации общих инициатив, с учетом европейского и международного права. Члены принимают свою собственную программу деятельности. Они действуют гибко и небюрократично, используя широкое разнообразие механизмов и возможностей, чтобы обеспечить быструю реакцию на возникающие проблемы.
- Каждый регион-член АЕР может участвовать в зависимости от его интересов в определенных комитетах и программах, тем самым вовлекая в работу АЕР своих политических деятелей и администрацию. Региональные эксперты, университеты и неправительственные организации также могут быть вовлечены в деятельность АЕР.

АЕР обеспечивает своих членов соответствующей структурой и услугами, которые позволяют им:

- влиять на международную, европейскую и национальную политику
- создавать совместные проекты, программы сотрудничества и партнерства
- обмениваться знаниями, навыками, опытом и информацией
- делать европейский проект ближе к гражданам.

АЕР сотрудничает с Комитетом Регионов (КР) и Конгрессом Местных и Региональных Властей Европы (КМРВЕ), которые являются консультативными органами местных и региональных властей в Европейском Союзе и Совете Европы соответственно. Их делегаты выдвинуты национальными правительствами, и их компетенция определена в соответствии с европейскими и международными нормами. АЕР имеет статус наблюдателя в рамках КМРВЕ. Представители КР и КМРВЕ являются членами Политического Бюро АЕР.

1985 - 2005

Главные достижения для европейских регионов

АЕР была основана в 1985 47 регионами и 9 межрегиональными организациями, с целью усиления роли и положения европейских регионов. 20 лет спустя, прогресс, который был достигнут, впечатляет, с новыми существенными перспективами для европейских регионов.

- Более чем 15 стран осуществили государственные реформы, создающие новые региональные власти или уполномочивающие существующие регионы. "Декларация относительно регионализма в Европе" (1996) Ассамблеи внесла значительный вклад в процесс передачи власти, регионализма и децентрализации в большинстве европейских государств, принося политическую ответственность ближе к гражданам.
- Начиная с Отдельного Европейского Акта (1986), роль регионов в процессах принятия решения ЕС непрерывно укреплялась. В результате межрегиональной правозащитной деятельности, в 1994 году были основаны Комитет Регионов и Конгресс Местных и Региональных Властей Европы, которые являются консультативными органами местных и региональных властей в Европейском Союзе и Совете Европы соответственно. Сегодня принцип субсидиарности и концепция территориального единства закреплены в Европейских Соглашениях, и регионы признаны как ключевые партнеры европейского проекта.
- Региональная политика единства стала второй самой важной европейской политикой после Общей Сельскохозяйственной Политики, способствуя созданию Европы, более соответствующей гражданам. До принятия Единственного Европейского Акта в 1986,

Структурные Фонды, созданные в 1975 с целью сокращения региональных различий, составляли только 25 % бюджета Сообщества; сегодня Структурные Фонды представляют 41 % бюджета ЕС.

- Благодаря долгосрочной Компании по повышению общеевропейской осведомленности (2000-2004), АЕР также преуспела в защите сферы услуг общего интереса в отрасли культуры, образования, здоровья и социального обеспечения от внутренних рыночных правил ЕС, а также от того, чтобы эти услуги не рассматривались как коммерческие предметы потребления, защищая единодушное голосование при определенных обстоятельствах.
- С 1989, даже перед падением Берлинской Стены, АЕР приветствовала регионы стран Центральной и Восточной Европы и подготовила многих из них к членству в ЕС. Программа АЕР Сентурио по обучению и обмену представителей этих регионов играла ключевую роль в этом контексте.
- 20 000 молодых участников программы АЕР Евродиссей получили профессиональный опыт за границей по средствам предоставленных рабочих мест в партнерских регионах.
- И последнее, но ни менее важное, АЕР позволила региональным представителям со всей Европы учиться у друг друга и обмениваться опытом, содействуя межрегиональному и трансграничному сотрудничеству во имя блага граждан.

В настоящее время членами АЕР являются 250 регионов государств - членом Совета Европы, и 13 межрегиональных организаций.

Как мы работаем?

> Четыре Комитета:

- „А“ Институциональные дела
- „В“ Социальное единство, социальное обеспечение, здравоохранение
- „С“ Региональная политика
- „D“ Культура, образование, молодежь

> Горизонтальные рабочие группы:

- „Равные возможности для мужчин и женщин“
- „Лиссабонская Стратегия“

> Межрегиональные программы сотрудничества:

- Сентурио - Interreg IIIC - межрегиональная программа и сеть для обмена опытом в трех ключевых областях регионального развития: устойчивый туризм, защита окружающей среды и экономическое развитие
- Летняя школа - ежегодный форум, посвященный важным проблемам в области регионального развития
- Летняя молодежная школа - ежегодный форум, направленный на предоставление полномочий и вовлечение молодых людей в региональную политику и общественную жизнь
- Евродиссей - межрегиональная программа, содействующая профессиональному обучению и мобильности молодых людей по всей Европе

> Межрегиональные проекты и сети:

- Проект Элайв - здоровые и активные пожилые люди в Европе
- Проект по поддержке молодежи во всей Европе
- Конкурс на наиболее благоприятный для молодежи европейский регион
- Сеть по устойчивому и качественному развитию туризма

Все органы АЕР, комитеты, программы и проекты поддерживаются Генеральным секретариатом, который располагается в Страсбурге (Франция), с офисом в Брюсселе (Бельгия) и офисом в Альбе-Юлия (Румыния) и курируются Генеральным секретарем.

Вызовы для европейских регионов - приоритеты АЕР 2005-2010

- **Региональная демократия** - поддержка создания основы для дальнейшего развития региональной демократии во всех странах Европы
- **Европейское управление и гражданство** - содействие увеличения роли регионов в европейской политике, и таким образом приближение Европы к гражданам
- **Глобализация и Лиссабонская Стратегия** - развитие способности у регионов максимально использовать свой экономический потенциал, при обеспечении социального и территориального единства в пределах Европы
- **Единство и структурная политика в расширенной Европе** - гарантирование того, что бы политика ЕС в области регионального развития и экономического, социального и территориального единства должным образом управлялась, финансировалась и реализовывалась
- **Устойчивое развитие** - вовлечение регионов в устойчивое развитии через продвижение традиционного сельского хозяйства, сохранение окружающей среды и развитие альтернативных источников энергии
- **Демографические изменения в Европе** - исследование, как регионы могут ответить на демографические вызовы, поощрение солидарности между разными поколениями и поддержка активного образа жизни пожилых людей
- **Высококачественные общественные услуги** - обеспечение того, что законодательство ЕС и международные соглашения не препятствуют способности регионов организовать, управлять и обеспечивать коммунальное

обслуживание, в особенности здравоохранение, социальное обеспечение, отрасль образования и культуры, и гарантирование их доступности для всех

- **Уполномочивание молодых людей** - увеличение возможностей, доступных молодым людям, для того, чтобы войти в трудовой рынок и стать активными гражданами

- **Сохранение и содействие культурному разнообразию в Европе** - обеспечение того, что европейские инструкции и международные соглашения (GATS) учитывают культурное разнообразие, и содействуют сохранению культурного наследия и плюрализма в Европе.

AER General Secretariat (NEW ADDRESS)

6, rue Oberlin
F-67000 STRASBOURG
Tel: +33 3 88 22 07 07
Fax: +33 3 88 75 67 19
secretariat@a-e-r.org
www.a-e-r.org

AER Brussels Office

Place Saintelette 2
B-1080 BRUSSELS
Tel: +32 2 421 85 12
Fax: +32 2 421 84 81
brussels@a-e-r.org

AER Alba Iulia Office

II C Bratianu square nr. 11
RO-510118 ALBA IULIA
Tel: +40 258 81 33 25
antenna@a-e-r.org